EIDGENOESSISCHE TYPENPRUEFUNGSKOMMISSION FUER MOTORFAHRZEUGE

ZUSATZKARTE

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke		Typenschein-Nummer
Landw.-Traktor	S T E Y R	6 5 0 a (Ausführung 20 km/Std)	CH 4757 08

ERKENNUNGSMERKMALE "650 STEYR" beidseitig auf Motorhaube.-"650a" auf Hersteller-Plakette, rechts vorn auf Motorhaube "a292" vorn Chassis-Nr.

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, auf Getriebegehäuse + auf Hersteller-Plakette
Motorkennzeichen eingeschlagen "407" rechts Mitte Motorblock
Hersteller STEYR-DAIMLER-PUCH AG. Steyr (A) Import RAPID Maschinen & Fahrzeuge AG DIETIKON

FAHRGESTELL Anz. Achsen 2 Anz. Räder 4 Antrieb Allrad **)
Lenkung Mitte Lenkhilfe a.W.hydr.
Betriebsbremse Mech.IB.a.HR ; 2 Pedalen m. Verriegelung ++)
Hilfsbremse)mech.,IB, auf HR Dauerbremse
Stellbremse Hebel m.Segment Anhängerbr.
Getriebeart mech. Gruppengetriebe Anz. Gänge 2 x 4
Diff. Sperre vorh. Zughaken V + H Höchstgeschwind. *) km/h

MOTOR Bauart Reihe Takte 4
Marke STEYR Treibstoff D
Typ 4 0 7
Lage vorn Anz. Zyl. 4
Bohrung 98 Hub 100
Hubraum 3017 cm^3 Steuer-PS 15,36
Leist.-PS 52 (DIN) bei 2400 U/min
Kühlung Wasser
Lärm 80 dB (A) bei 2500 U/min
Lärmdämpfung 1 Topf 500x220x90
Rohraustritt nach oben, Kamin

KAROSSERIEFORM Anz. Türen
Schiebedach
Anz. Plätze : TOTAL 2 ; vorn 1 ; Mitte ___ ; hinten 1 ; Stehplätze

ABMESSUNGEN Spurweite V 1420 H 1350 od. 1500
Spurkreis L 9,8 R 9,7
Achsabstand 2120 / (___/___/___)

	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	3520	
Breite	1690	
Höhe	2170	
Ueberhang V	500	
H	900	
S		

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	1030		1425	2455
Nutzlast				---
Total				2455
Fabrik-Garantie	1600		2800	4000

Reifen-Dimens. V=7.50-18 6PR od. 10.50-18 +)
Tragkraft p. Achse 1530 (2,5) ___ 3340 (2,5)
Fabrikgar. max. Gesamtzuggewicht / Anhängelast ___ kg

15.

AUSRUESTUNG

Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/WJ K 21051 — Lichthupe

Abblendlicht 2/Duplo — Standlicht 2/separat

Markierlicht — Nebellampen

Warnvorrichtung 1/elektrisch(1-Ton) — Lautstärke 94 (dB) A

Scheibenwischer — Waschanlage

Schlusslicht 2/kombiniert §) — Rückstrahler 2/separat Ø 70

Stoplicht 2/kombiniert §) — Rückfahrlampen

Kontroll-Nr.-Bel. — Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel 1/links — Geschw.-Messer km/h + Tourenz.

Richtungsblinker 4/mit Kontrollampe

Vorn orange — seitl. — hinten orange

Warnblinkanlage — Arbeitslampen

Zusätzliche Lichter

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Landw.-Traktor

Marke & Typ STEYR 650a

Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug)

Typenschein-Nummer CH 4757 08

Karosserieform

Plätze : Total 2 (Vorn) 1

Leergewicht 2455 — Treibstoff D

PS 15,36

Nutzlast --- — Hubraum 3017

Gesamtgew. 2455 — Anhängelast

Gew. des Zuges

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Chassis-Nr des gepr. Fz. : a 292 - 1112

*) Höchstgeschwindigkeit : 20 km/h bei 2500 U/m am Motor bzw. 630 U/m an der Zapfwelle
Plombierung : 1/an Vollgasanschlagschraube

+) Bereifung hinten : 12.4/11-32 AS = 2560 kg bei 1.5 atü
14.9/13-28 = 3070 kg bei 1,3 atü
9.5/ 9-36 = 2200 kg bei 2,0 atü

++) Betriebsbremse : A/Wunsch : Hydr.,IB.a.alle Räder. 2 Pedale m. Verriegelung
bei Einzelradbremsung VR durch Verteilerventil ausgeschaltet

§) Höhe der Lichter technisch bedingt
Rückstrahler werden vom Importeur nach Vorschrift montiert

Ort und Datum der Prüfung

DIETIKON, 6.5.1969

Die Prüfungskommission

1970

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	650 a (Ausführung 25 km/h)	Typenschein-Nummer
Traktor	STEYR		CH 4757 08

EIDGENOESSISCHE TYPENPRUEFUNGSKOMMISSION FUER MOTORFAHRZEUGE

ZUSATZKARTE I.

Nachtrag vom 15.1.1970 - Gw

Höchstgeschwindigkeit : 25 km/h bei 2500 U/m am Motor bzw. 1100 U/m an der Zapfwelle

Lärm : 81 dB/A bei 2500 U/min.

Abblendlichter : 2/ Abstand vom Fz.-Rand 620 mm ; Zwischenabstand 160 mm
Zulässig gem. Schreiben der Eidg. Polizeiabteilung vom 18.2.1970

Lichthupe : Wird vom Importeur auf Fernlicht geschaltet

151